

model: DC 3800c Twin Turbo

# instruktion user instruction



serial no:



Dustcontrol reserverar sig för tryckfel och produktförändringar

Dustcontrol reserves the right to change specifications without notice and is under no obligation to alter previously delivered products. Dustcontrol is not responsible for errors or omissions in this catalogue.

**Tillverkare/Manufactured by:**

Dustcontrol AB  
Kumla Gårdsväg 14  
SE-145 63 Norsborg  
Tel: + 46 8 531 940 00  
Fax: + 46 8 531 703 05  
support@dustcontrol.se  
www.dustcontrol.com

**Såld av/Sold by:**

# Innehållsförteckning

Säkerhetsföreskrifter _____	4	Garanti _____	6
Tekniska data _____	4	Felsökning _____	7
Funktionsbeskrivning _____	5	Reservdelar _____	12
Drift _____	5	CE-intyg _____	13
Service _____	6	Dustcontrol Worldwide _____	14
Tillbehör _____	6		

# Contents

Safety Considerations _____	8	Warranty _____	10
Technical Data _____	8	Trouble Shooting _____	11
Description _____	9	Spare Parts _____	12
Operation _____	9	CE-certificate _____	13
Service _____	10	Dustcontrol Worldwide _____	14
Accessories _____	10		

# Säkerhetsföreskrifter

Läs följande säkerhetsinstruktion innan du startar maskinen. Spara instruktionen.

**Varning!** Vid användandet av elektriska maskiner ska grundläggande säkerhetsföreskrifter följas för att minska risken för brand, elstöt eller personskada.

## 1. Arbetsmiljön

Utsätt inte maskinen för väta. Använd den ej i fuktiga och våta utrymmen eller i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.

## 2. Överbelastning

Låt inte maskinen gå helstrypt. Använd maskinen för avsett ändamål. Följ föreskrifterna för det material som sugs, t ex asbest.

## 3. Kroppsskador

Låt aldrig sugpunkten komma i kontakt med någon kroppsdel. Det starka undertrycket kan skada hudens blodkärl. Försök aldrig att på egen hand ändra elektriska kopplingar. Ett fel kan medföra livsfara. Se också nedan under varning.

## 4. Sladden

Dra aldrig maskinen med hjälp av sladden. Utsätt inte sladden för värme eller skarpa föremål. Kontrollera elkabeln regelbundet. Maskinen får inte användas om kabeln eller

kontakten är skadad.

## 5. Viktig åtgärd

Vid rengöring och skötsel ska maskinen göras strömlös genom avstängning och utdragning av kontakten.

## 6. Omsorg

Håll maskinen ren och se till att sugslangen är hel och att alla packningar är täta. Följ instruktionerna. Håll bärhandtagen torra och fria från olja och fett.

## 7. Kontroll

Kontrollera alltid att maskinen är oskadad innan användandet av maskinen. Finns det skador måste maskinen repareras av en auktoriserad serviceverkstad som är godkänd av Dustcontrol.

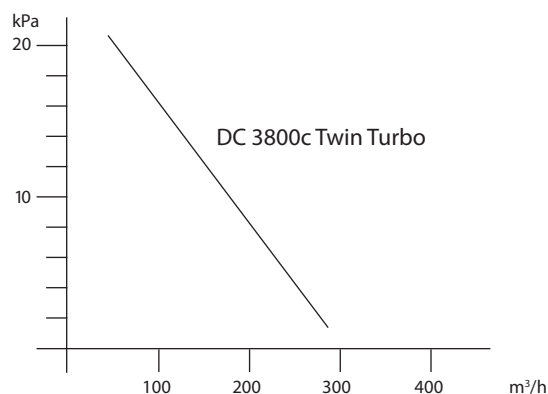
## 8. Varning

Använd endast tillbehör och utbytesdelar som finns i Dustcontrol's katalog.

**OBS!** Vid användandet av felaktiga eller piratdelar (framförallt filter och plastsäckar) kan maskinen läcka hälsofarligt damm med personskada som följd.

HxBxL	1400 x 650 x 700 mm
Vikt	81 kg
Inlopp	X 50 mm
Slanglängd (φ 50)	5-20 m
Uppsamlingsäck	2 x 40 l
Flöde max	260 m <sup>3</sup> /h
Undertryck max	28 kPa
Effektuttag	2500 W
Avskiljningsgrad föravskiljarcyklon	80-90 %
Avskiljningsgrad finfilter EN 60335-2-69, Klass M	99,9 %
Finfilter av polyester, area	1,8 m <sup>2</sup>
Avskiljningsgrad mikrofilter EN 60335-2-69, Klass H	99,995 %
EN 1822-1 Mikrofilter, area	HEPA H13 1,5 m <sup>2</sup>
Ljudnivå	75 dB(A)

Tryckalstring och luftflöde



## Funktionsbeskrivning

DC 3800c Twin Turbo är driftsäker och oöm. Den är speciellt lämpad för verksamheter som ger rikligt och grovt stoft. DC 3800c Twin Turbo används till punktutsugning i många sammanhang tex vid betongslipning eller där stora mängder behöver sugas.

DC 3800c Twin Turbo drivs av en 3-fas asynkron motor.

Sugsystemet arbetar med undertryck (sug) som driver luften genom sugkåpa/munstycke, slangsystem samt föravskiljare. Grovavskiljning sker i enhetens föravskiljarcyklon, vilket är en mycket effektiv avskiljning

av allt grövre damm. Findammet avskiljs i enhetens filtercyklon, där ett spärrfilter först skyddar mot stoftspruten. Filterrensning med luftpuls ger filtren extra lång livslängd och garanterar bibehållen sugförmåga. Maskinen kan utrustas med mikrofilter.

Det uppsugna och avskiljda materialet samlas upp i en 40 liters plastsäck som kan tas loss med ett enkelt handgrepp.

Materialet kan därför lätt återvinnas eller slängas. Detta gäller både föravskiljar- och filtercyklonens säckar.

## Drift

Anslut maskinen till ett eluttag med spänning enligt specifikationerna på maskinens märkplåt. Vid skarvning av elkabeln ska skarvsladden vara vattenskyddad.

Filtren ska rensas 1-2 gånger om dagen vid kontinuerlig användning, eller när tryckmätaren visar rött.

### GÖR SÅ HÄR:

1. Starta maskinen.
2. Ta loss sugslangen från sugröret.
3. Blockera suget genom att trä sugslangens fria ände över handtaget med den stora brikan.
4. Öppna och stäng toppen med filterrensning

handtaget 3-6 gånger.

5. Ta loss sugslangen från filterrensningshandtaget.
6. Om tryckmätaren står på grönt kan arbetet återupptas, om den står på rött ska rensningsproceduren upprepas. Står mätaren på rött också efter repetitionen ska finfiltret bytas.

Plastsäcken ska bytas efter det att finfiltret skakats. Den ska bytas när dammnivån ligger ca 5 cm under gummiklaffen. Plastsäcken måste förslutas när den tagits av maskinen.

Använd endast Dustcontrol original-plastsäckar.

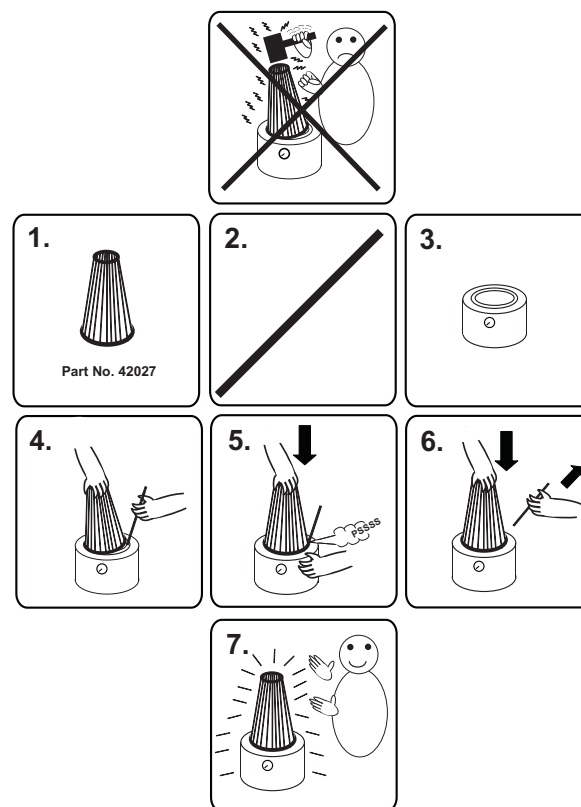
## Service

Vid rengöring och skötsel av maskinen ska man stänga av maskinen och dra ut kontakten.

Finfiltret bör bytas minst en gång per år. Använd endast originalfilter. Om maskinen har mikrofilter ska det bytas efter ca 300 timmar. Filterbyte får endast utföras av instruerad personal. Använd skyddsmask, partikelfilterklass P2 eller högre. I samband med hälsofarligt damm, använd engångsoverall och vidta åtgärder så att annan personal ej utsätts för dammet. Utbyta filter ska läggas i en plastsäck som försluts. Kontrollera regelbundet att elkabeln inte är skadad. DC 3800c Twin Turbo ska funktionsprovras och ses över minst en gång per år eftersom det är en maskin för hälsofarligt material. Slitna delar måste bytas ut. Äventyra aldrig funktion och livslängd. Använd endast originaldelar.

Turbopumpen har mycket lång livslängd utan speciellt underhåll. Efter ca 10 000 drifttimmar ska radialtätningen mellan motor och turbopump smörjas med konsistensfett. Lager och tätningar, i såväl motor som pump, ska kontrolleras och smörjas. Utslitna delar ska bytas.

### Byte av mikrofilter:



## Tillbehör

Benämning

Art nr

Plastsäck, standard

4110

Plastsäck, asbest

4314/4390

Finfilter cellulosa, med

integrerat filterskydd

42026

Mikrofilter

42024

Benämning

Art nr

Finfilter polyester, med

integrerat filterskydd

42025

Övriga tillbehör, se Dustcontrols katalog.

## Garanti

Garantitiden är två år och avser fabriktionsfel. Garantin gäller under förutsättning att maskinen används på normalt sätt och får den service som krävs. Normalt slitage ersätts inte. Reparationer ska

utföras av Dustcontrol eller av person som godkänts av Dustcontrol. I annat fall förverkas garantin.

## FELSÖKNING

Problem	Orsak	Åtgärd
Motorn går inte.	El ej ansluten. Termisk säkring utlöst.	Anslut el. Vänta 5-10 minuter.
Motorn stannar direkt efter start.	Felaktig säkring. Pumpen roterar åt fel håll.	Byt till korrekt säkring. Skifta faserna i kontaktdon.
Motorn går men maskinen suger inte.	Pumpen roterar åt fel håll. Sugslangen inte ansluten. Stopp i slangen. Cyklonen saknar plastsäck.	Skifta faserna i kontaktdon. Anslut slangen. Vänd slangen eller rensa. Sätt dit plastsäck.
Motorn går men maskinen suger dåligt.	Hål på sugslangen. Igensatt filter. Sugslangen för lång eller smal. Slangen delvis igensatt.	Byt slang. Rensa eller byt. Byt slang. Vänd slangen eller rensa.
	Maskinens topp dåligt monterad. Stoft har fastnat i cyklonen.	Justera monteringen. Ta bort toppen och rensa cyklonen.
Maskinen blåser ut damm.	Filtret har lossnat eller gått sönder.	Kontrollera och byt vid behov.
Onormalt ljud från maskinen.		Beställ service.

# Safety Considerations

Read all instructions before attempting to operate this machine and save these instructions.

**Warning!** When using electric machines, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following:

1. Work area environment

Don't expose the machine for rain. Don't use it in damp or wet locations or in presence of flammable liquids or gases.

2. Overload

Never let the machine operate fully throttled. Always follow the regulations pertinent to the material you are working with ie asbestos. Don't use the machine for purposes that it isn't intended for.

3. Body injuries

Never let the suction come in contact with parts of the body. The strong suction effect can hurt the blood-vessels in the skin. Do not repair the electric components yourself, get somebody qualified. Faults may cause injury. See also below under warnings.

4. Don't abuse cord

Never pull the machine by cord. Keep cord from heat and sharp edges. Check the electric cable regularly if damage.

5. Important measure

With cleaning and maintenance on the machine, the power cable should be disconnected from the supply.

6. Maintain the machine with care

Keep machine clean and check that the hose is entire and that all gaskets are tight. Follow instructions. Keep handles dry and free from oil and grease.

7. Checking of damage

Before further use of the machine it should be carefully checked that the machine is undamaged. If there are any damaged parts these should be repaired by of a Dustcontrol authorized service center.

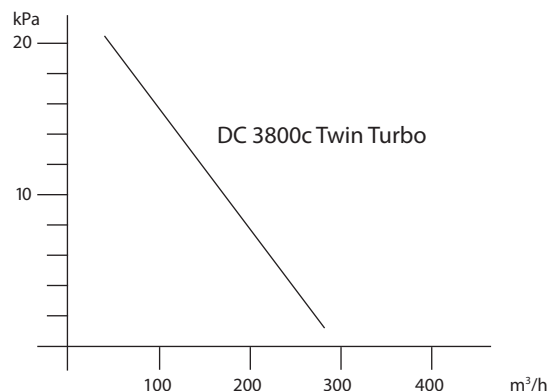
8. Warning

Use only accessories and replacable parts which are available in Dustcontrol catalogue. When using faulty parts or pirate parts (especially filter) the machine could leak out unhealthy dust which can cause personal injuries.

## TECHNICAL DATA

HxWxL	1400 x 650 x 700 mm
Weight	81 kg
Inlet	X 50 mm
Hose length	5-20 m
Collection sack	2 x 40 l
Flow, max	260 m <sup>3</sup> /h
Neg. pressure, max	28 kPa
Power consumption	2500 W
Degree of separation pre-separator cyclone	80-90%
Degree of separation fine filter EN 60335-2-69, Klass M	99.9%
Fine filter polyester, area	1.8 m <sup>2</sup>
Degree of separation HEPA filter EN 60335-2-69, Klass H	99.995 %
EN 1822-1	HEPA H13
Filter area, HEPA filter	1.5 m <sup>2</sup>

Capacity





# Description

The DC 3800c Twin Turbo is stable, tough and reliable and particularly suited to source extraction where high densities of dust are created. DC 3800c Twin is suitable in many different applications e.g. concrete grinding or other applications where large quantities of dust need to be extracted.

The DC 3800c Twin Turbo is equipped with a three-phase induction motor.

The extraction system works as a vacuum that pulls the air through suction casings/nozzles, the hose system and separator. Coarse separation of dust

occurs in the unit's pre-separator cyclone, which is a highly efficient separator for larger particulate. The fine dust is separated and contained by the filter system. Reverse pulse filter cleaning gives long filter life and a consistently high suction capacity without having to remove the filter. The machine is equipped with a secondary HEPA filter.

Extracted material is collected in 40 l plastic sacks. A dust free sack change can be done very easily by hand.

The collected material is then easy to handle for disposal or recycling. This is the case for the pre-separator cyclone sack and the filter cyclone sack.

# Operation

Connect the machine to a suitable power source according to the specification plate on the machine. If the electrical cable on the machine is damaged it should be replaced.

The filter should be cleaned at least 1-2 times per day with prolonged use or when the filter monitor gauge is in the red.

Reverse pulse filter cleaning:

1. Start the machine.
2. Take away the suction hose from the suction pipe.
3. Block the suction by threading the free end of the suction hose over the handle with the big plate.

4. Open and close the top with the filtercleaning handle 3-6 times.
5. Take away the suction hose from the filtercleaning handle.
6. If the filter indicator for filtercleaning shows green, work can continue, if it stays in the red, pulse clean again. If after several repetitions, the filter condition still shows red, the main filter must be changed.

The plastic sack should be changed after the filter has been cleaned. The sack should be changed when the dust level is about 5 cm under the foot valve. The plastic sack should be sealed after removal from the machine.

Only use original Dustcontrol plastic sacks.

# Service

With cleaning and maintenance on the machine, the power cable should be disconnected from the supply.

The fine filter should be changed at least once per year. Use only original spare parts. If the machine is used with a microfilter/HEPA filter, this should be changed every 300 running hours. Use breathing protection during a filter change. The operation should be performed in a closed area. Used filters should be sealed in a plastic sack and disposed of properly. Check regularly that the electrical cable is not damaged.

The DC 3800c Twin Turbo should be performance tested at least once per year because it may be used with hazardous materials. Worn parts must be replaced. Never compromise the function of the DC 3800c, use only original spare parts.

The turbopump has a very long maintenance free service life. After approximately 10 000 running hours, the radial seal between the motor and pump housing should be greased. Bearings and seals in the motor and turbopump should be checked and lubricated. Parts worn beyond serviceable tolerances should be replaced with genuine spare parts.

## Filterchange HEPA filter:



# Accessories

Description	Part no	Description	Part no
Plastic sack, standard	4110	Fine filter, polyester, with integrated filter cover	42025
Fine filter cellulose, with integrated filter cover	42026	Other accessories — see Dustcontrol catalogue.	
Microfilter	42024		

# Warranty

The warranty period for this machine is two years and covers manufacturers faults. The warranty is valid under the condition that the machine is used under normal conditions on the task for which it was designed and is maintained properly. Normal wear is not covered by this warranty.

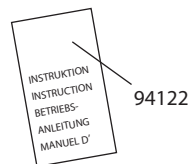
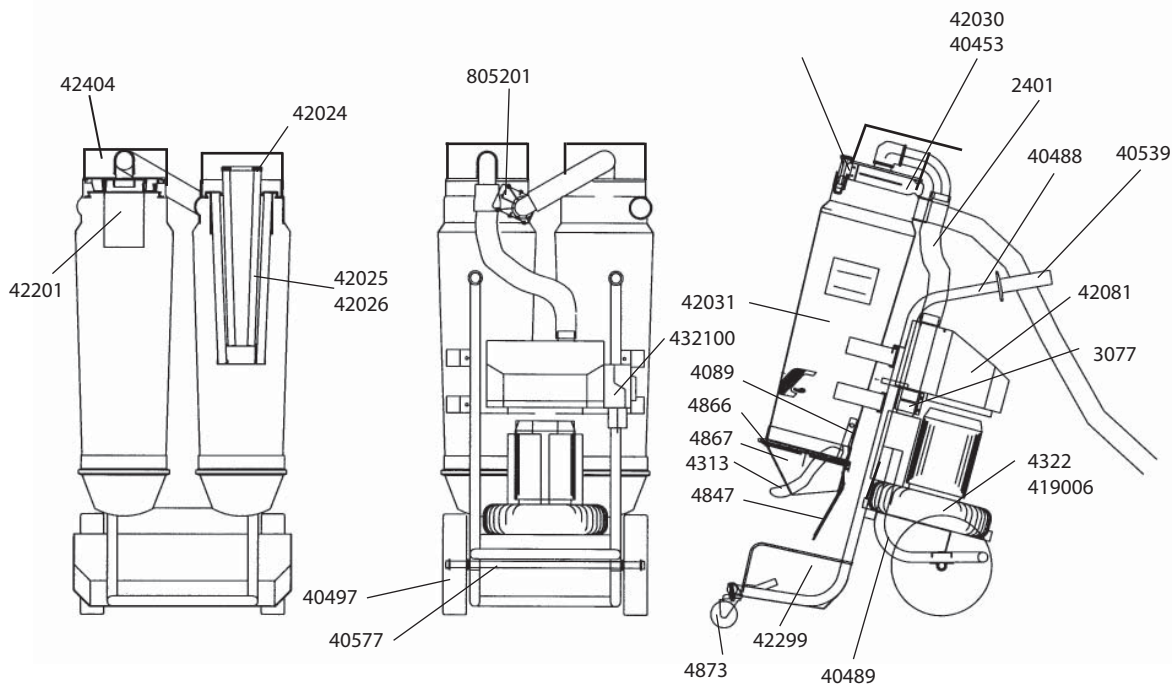
Service performed by other than Dustcontrol or its authorized agent voids automatically the warranty. No other warranty express or implied is applicable.

## TROUBLE SHOOTING

Problem	Fault	Solution
Motor will not start.	Machine not connected.	Make sure connection.
The motor stops directly after starting.	Incorrect fuse. Thermal overload not set correctly.	Change to correct circuit. Electrician should adjust.
Pump runs but no suction.	Thermal overload not set correctly. Hose not connected. Hose plugged. No plastic sack on the cyclone.	Electrician should adjust. Connect the hose. Find and remove block. Mount the correct sack.
Pump runs but poor suction.	Hole in the hose.  Plugged filter. Hose too long or too small. Hose is kinked. Machine top is mounted incorrectly. Dust is packed in the cyclone. One of the fans is turned off.	Change or repair hose.  Clean or change filter. Change the hose. Check and free. Adjust the mounting.  Take off the top and clean out. Start it.
Machine blows dust.	Filter is perforated or has damaged.	Check the filters and change if necessary.
Abnormal sound from		Order service.

## Reservdelar

## Spare Parts



Svens-

Art. nr	Benämning
2401	Sugslang std $\varnothing=50$
3077	Skarv 50
40453	Filterrensklaff
40488	Chassi (cyklon)
40489	Chassi (hjul)
40497	Hjul
40539	Plasthandtag
40577	Axel
4089	Spännbandshållare
42024	Mikrofilter

Art. nr	Benämning
42025	Finfilter, polyester
42026	Finfilter, cellulosa
42030	Fjäder
42031	Cyklon
42081	Ljudabsorgentsats
42201	Centralrör
42299	Plastsäckshållare
42366	Spännlås
42404	Lock
4313	Spännband

Art. nr	Benämning
432100	Startapparat
4322	Turbopump 2,0 kW 220/380 V 50 Hz
4847	Utmatningsklaff
4866	Gummimanschett
4867	Kona
4873	Länkhjul
805201	Skjutspjäll
94122	Instruktion DC 3800c Twin Turbo

Part No	Description
2401	Hose std $\varnothing=50$ per mtr
3077	Joint 50
40453	Filter cleaning flap
40488	Chassis
40489	Chassis (wheel)
40497	Wheel
40539	Handle
40577	Axle
4089	Strap holder
419006	Turbopump, 4 HP, 230/460 V 60 Hz, UL, CSA

Part No	Description
42024	HEPA filter
42025	Fine filter, polyester
42026	Fine filter, cellulose
42030	Spring
42031	Cyclone
42081	Sound absorbing set
42201	Central pipe
42299	Plastic sack holder
42366	Fastener
42404	Lid
4313	Strap

Part No	Description
432100	Motor overload
4322	Turbopump 2,0 kW 220/380 V 50 Hz
4847	Unloading flap
4866	Rubber connector
4867	Cone
4873	Wheel
805201	Shutter
94122	User instruction DC 3800c Twin Turbo



**DEKLARATION BETRÄFFANDE KONFORMITET**

**Svenska**

Vi deklarerar med eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande standard eller standardiserat dokument; 98/37/EC, AFS 1994:48, AFS 1992:2 ASBEST och EN 60204-1.

Serienummer och tillverkningsår indikeras på märkplåt på maskinen.

För avskiljning av hälsofarligt stoft typ asbest eller kvarts måste maskinen utrustas med mikrofilter.

Vid ändring av maskinen utan vårt medgivande eller vid användandet av icke originalfilter gäller inte ovanstående ansvar.

**English**

**DECLARATION OF CONFORMITY**

We declare our sole responsibility that this product is in conformity with standards or standardized documents in accordance with following Directives; 98/37/EC, AFS 1994:48, AFS 1992:2 ASBESTOS and EN 60204-1.

Serial Number and manufacturing year are indicated in a rating plate on the machine.

For separation of endangering dust as asbestos the machine must be equipped with microfilter.

If any changes will be done, without our permission or if not using original filter, the above responsibility is not valid.

Stockholm 2006-11-01

DUSTCONTROL AB



Johann Haberl



# DUSTCONTROL WORLDWIDE

**SE - Head Office**  
Dustcontrol AB  
Box 3088  
Kumla Gårdsväg 14  
SE-145 03 Norsborg  
Tel: +46 8 531 940 00  
Fax: +46 8 531 703 05  
support@dustcontrol.se  
www.dustcontrol.com

**AT**  
Dustcontrol Ges.m.b.H.  
Herzog-Odilo-Straße 101  
AT-5310 Mondsee  
Tel: +43 62 32-39 72-0  
Fax: +43 62 32-39 72-6  
info@dustcontrol.at  
www.dustcontrol.at

**CA**  
Dustcontrol Canada Inc.  
664 Welham Road  
CA-Barrie, Ontario L4N 9A1  
Tel: +1 877 844 8784  
Fax: +1 705 733 1614  
info@dustcontrol.ca  
www.dustcontrol.ca

**CH**  
Rosset Technik Maschinen  
und Werkzeuge AG  
Ebersmoos  
CH-6204 Sempach-Stadt  
Tel: +41 41 462 50 70  
Fax: +41 41-462 50 80  
info@rosset-technik.ch  
www.rosset-technik.ch

**DE**  
Dustcontrol GmbH  
Siedlerstraße 2  
DE-71126 Gäufelden-  
Nebringen  
Tel: +49 70 32-97 56 0  
Fax: +49 70 32-97 56 33  
info@dustcontrol.de  
www.dustcontrol.de

**DK**  
aktieselskabet 4a  
Tømrervej 7-9  
DK-6710 Esbjerg  
Tel: +45 7515 1122  
Fax: +45 7515 8269  
esbjerg@4a.dk  
www.4a.dk

V. Løwener A/S  
Smedeland 2  
DK-2600 Glostrup  
Tel: +45 43 200 300  
Fax: +45 43 430 359  
vl@loewener.dk  
www.loewener.dk

**ES**  
Barin, s.a.  
C/ Cañamarejo, Nº 1  
Poligono Industrial  
Rio de Janeiro  
28110 Algete - Madrid  
Tel: +34 91 6281428  
Fax: +34 91 6291996  
info@barin.es  
www.barin.es

**FI**  
Dustcontrol FIN OY  
Valuraudankuja 6  
FI-00700 Helsinki  
Tel: +358 9-682 4330  
Fax: +358 9-682 43343  
dc@dustcontrol.fi  
www.dustcontrol.fi

**FR**  
Dustcontrol AB France  
Kumla Gårdsväg 14  
SE-14563 Norsborg  
Tel: +46 8 53194016  
Fax: +46 8 531 703 05  
hk@dustcontrol.se  
www.dustcontrol.com

**HU**  
Vandras Kft  
HU-1211 Budapest  
Kossuth L. u. 65 III.29  
Tel: +36-1-427-0322  
Mobile: +36-20-9310-349  
Fax: +36-1-427-0323  
vandras@t-online.hu  
www.vandras.hu

**IT**  
Airum srl  
Via dell'idraulico 4  
Zona Roveri  
IT-40127 Bologna  
Tel: +39 051 6025072  
Fax: +39 051 534778  
info@airum.com  
www.airum.com

**KR**  
E. S. H Engineering Co.  
671-267 Sungsu1ga 1dong  
Sungdonggu (P.O)133-112  
KR-Seoul Korea  
Tel: +82 (0)2 466 7966  
Fax: +82 (0)2 466 7965  
lgo98@kornet.net  
www.esheng.co.kr

**MY**  
Blöndal Städa (M) Sdn. Bhd.  
Blöndal Building, Jalan Penyair,  
Section U1, Off jalan Glenmarie,  
MY-40150 Shah Alam  
Tel: +60 603 5569 1888  
Fax: +60 603 5569 1838  
plim@blondal.net  
www.blondal.net

**NL**  
All In Techniek Nunspeet B.V.  
Industrieweg 62 D-E  
NL-8071 CV Nunspeet  
Tel: +31 341-25 07 26  
Fax: +31 341-25 07 36  
info@allintechnik.nl  
www.allintechnik.nl

**NO**  
Teijo Norge A.S  
Husebysletta 21  
Postboks 561  
NO-3412 Lierstranda  
Tel: +47 3222 6565  
Fax: +47 3222 6575  
firmapost@teijo.no  
www.teijo.no

**PL**  
Roboprojekt Sp. z. o.o.  
ul. Kielecka 30  
PL-42-470 Siewierz  
Tel: +48 32 672 89 16  
Fax: +48 32 672 88 08  
roboprojekt.arw@roboprojekt.pl  
www.roboprojekt.pl

**PT**  
Metec-Mecano Técnica, Lda.  
Campo Pequeno, 38  
PT-1000-080 Lisboa  
Tel: +351 21 7970291  
Fax: +351 21 7963485  
geral@metec.pt  
www.metec.pt

**UK**  
Dustcontrol UK Ltd.  
Old Barn, Home Farm  
Business Park  
Church Way, Whittlebury,  
Northants NN12 8XS  
England - GB  
Tel: +44 1327 858001  
Fax: +44 1327 858002  
sales@dustcontrol.co.uk  
www.dustcontrol.co.uk

**US**  
Dustcontrol Inc.  
6720 Amsterdam Way  
US-Wilmington NC 28405  
Tel: +1 910-395-1808  
Fax: +1 910-395-2110  
info@dustcontrolusa.com  
www.dustcontrolusa.com

[www.dustcontrol.com](http://www.dustcontrol.com)